Ordiziako Udala

2022ITGB0001

Ordizian, **2022ko urtarrilaren 27a**, Udaletxe honetako batzar-aretoan bildu da **TOKIKO GOBERNU-BATZARRA, Ohiko bilkuran**, honakoak bertaratu direlarik:

*En Ordizia, siendo el día **27 de enero de 2022** se reúne en el Salón de Plenos la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** en Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

BERTARATUAK:

LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garziandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ/PNV
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

IDAZKARIA

Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave

BESTELAKO BERTARATZEAK ETA FALTA DIRENAK

Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)

AZTERTUTAKO GAIAK

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1. 2022ko urtarrilaren 13a ohiko bilkurako akta onartzea.
2. Ordiziako Egutera bidea 12an dagoen Goizeko Izarra etxea eraberritzeko obra-baimena.
3. “Iturtxo” 5. H.E.A.KO 5.1 E.E., Sanperio 9 kalean 8 etxebizitza eta garajeen eraikitzeko obra-lizentzia.

ASUNTOS TRATADOS

ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

1. Aprobación de acta de la sesión ordinaria de fecha 13 de enero de 2022.

2. Licencia de obra para reforma de Goizeko Izarra etxea en Egutera bidea nº.12.

3. Solicitud de licencia de obra para edificación de 8 viviendas y garajes en Sanperio kalea l. U.E. 5.1 del A.I.U. 5 “Iturtxo”.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

4. Obra baimena, Zumalakarregi kalea 7. zenbakian igogailua jartzeko.	*4. Licencia de obras para instalación de ascensor sito en Zumalakarregi kalea 7.*
5. Oiangu Parkean Oiangu Natur Eskolako ekintzak diseinatu, antolatu eta burutzeko Zerbitzua Kontratatzeko.	*5. Contratación del Servicio de diseño, organización y ejecución de acciones de Natur Eskola Oiangu. en el Parque Oiangu*
6. Zenbait txosten eta eskaera.	*6. Informes y solicitudes varias.*
7. Galde-eskeak.	*7. Ruegos y preguntas.*

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

<u>ORDUTEGIA</u>

HASIERA ORDUA: 13:45etan **AMAIERA ORDUA: 14:32etan**

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2022ko urtarrilaren 13ako bilkurako akta onartzea.

1.- Aprobación del acta de la sesión de fecha 13 de enero de 2022

Proposamena

Propuesta

2022ko urtarrilaren 13ko ohiko bilkurako aktaren zirriborroa onartzea.

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 13 de enero de 2022

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 5 (EH-BILDU ORDIZIA 2, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Ordiziako Egutera bidea 12an dagoen Goizeko Izarra etxea eraberritzeko obra-baimena.

2.- Licencia de obra para reforma de Goizeko Izarra etxea en Egutera bidea nº.12.

Proposamena

Propuesta

A.I.D.M.k eskatuta izapidetutako espedientea, Eguterabideko 12. zenbakian dagoen GOIZEKO IZARRA ETXEA eraberritzeko. Horretarako honako hau aurkeztu du: “Goizeko Izarra etxea birgaitzeko egikaritze proiektua”
R.E.: A21-03923.

El expediente tramitado a instancias de ***A.I.D.M.*** *para reforma de GOIZEKO IZARRA ETXEA en Eguterabidea nº 12* presentando para ello: “Proyecto de ejecución para rehabilitación de la casa Goizeko Izarra.”
R.E.:A21-03923.

Udal arkitektoaren txosten teknikoa, 2021ko abenduaren 27koa

El informe técnico del Arquitecto Municipal de fecha 27 de diciembre de 2021.

PROPOSATZEN dut:

A.I.D.M-RI eskatzen duen **obra-lizentzia** ematea, aurkeztutako proiektuaren arabera eta alderdi hauek betetzeko baldintzarekin:

Arau Subsidiarioen Hirigintza Arau Orokorreko 3.4.2.4 artikuluan ezarritako urbanizazio-baldintzak eta ingurunea tratatzeko baldintzak bete beharko dira.

- **Honako agiri hauek ekarri beharko dituzte obra hasi aurretik:**

  a. Obrako zuzendari fakultatiboaren izendapena jakinarazi beharko da.

  b. Aseguru-polizaren egiaztagiria (kopia), mugakide diren etxeetan, ondasunetan eta pertsonetan eragindako kalteei aurre egiteko dena.

  c. Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza, **2.764,60** eurokoa.

  Bermearen zenbatekoa Udalak duen kontu zenbakian jarri beharko da **obrak hasi aurretik**, kontu zenbakia hau da:

Kontu zkia: 20955073041060024857

- **Obrek irauten duten bitartean kontuan hartu beharko da.**

  1. Obrek irauten duten bitartean, seinaleztapen-, babes- eta segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, istripurik gerta ez dadin. Bideek nahiz espaloiek, bertatik

PROPONGO:

*Conceder a **A.I.D.M.** la **licencia de obra** que solicita, conforme al proyecto presentado y condicionada al cumplimiento de los siguientes extremos:*

Se deberán cumplir las condiciones de urbanización y de tratamiento del entorno establecidas en el artículo 3.4.2.4. de Normas Urbanísticas Generales de las Normas Subsidiarias.

- ***Previo al inicio de obra se deberá presentar en estas dependencias:***

  a. La notificación del nombramiento de la dirección facultativa de la obra.

  b. El justificante (fotocopia) de la póliza de seguro, que cubra los riesgos de daños a edificios colindantes, bienes y personas.

  *c. La fianza requerida en el Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por la cantidad de **2.764,60** euro.*

  d.

  *Dicho importe deberá depositarse **previo al inicio de obra** en la cuenta del Ayuntamiento de Ordizia:*

Nº Cta.: 20955073041060024857

- ***Durante las obras deberá tener en cuenta:***

  1. Durante las obras, deberá tomar las medidas de señalización protección y seguridad necesarias para evitar accidentes. Manteniendo las aceras y viales

https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAADF3C3.ynJ4

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

ibiltzeko moduan eta babestuta egon beharko dute Udaltzaingoaren jarraibideak betez; era berean, kaleak moztu eta bere seinaleak ipintzerakoan, beraien jarraibideak bete beharko dira.

transitables y protegidos, de acuerdo con la Normativa de la Policía Municipal. Asimismo, deberán seguir sus indicaciones para los cortes de calle y señalización de los mismos.

2. Obren kontratista esleipendun guztiek egunean izango dituzte Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak.

2. Todo contratista adjudicatario de las obras, estará al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social.

3. Lan guztiak egiteko, oinezkoen eta langileen segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartuz egingo dira.

3. Todos los trabajos se realizarán tomando las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los peatones y trabajadores.

4. Laneko Osasuna eta Segurtasunari buruz indarrean dauden Lege-Arau guztiak beteko dira, bereziki 1627/1997 Errege Dekretua, urriaren 24koa, eraikuntza obretan gutxieneko segurtasun eta osasun xedapenak ezartzen dituena, 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoa eta 39/1997 Errege Dekretua, urtarrilaren 17koa, Prebentzio Zerbitzuen Araudia onartzen duena; baita bere aldaketak, eta hauekin bat datozen xedapenak eta aplika daitekeen prebentzio arloko beste edozein arau ere.

4. Se cumplirá con todas Normas Legales Vigentes sobre Salud y Seguridad en el Trabajo, en particular el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y de salud en las obras de construcción, la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales y el Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención; así como sus modificaciones, disposiciones concordantes y cualquier otra norma de ámbito preventivo aplicable.

5. Obran enpresa batek baino gehiagok edo hainbat langile autonomok parte hartzen badute, SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINATZAILE bat izendatu beharko da.

5. Si en la obra participan más de una empresa o varios trabajadores autónomos se deberá designar un COORDINADOR DE SEGURIDAD Y SALUD

6. **COVID-19**rekin kutsatzeko arriskua dagoenez, lanaldia dirauen bitartean ez da eraikineko bizilagunekin kontakturik izango. Lan eremura, lanaldiaren hasieran eta amaieran

6. Debido al riesgo de contagio por la COVID-19, se evitará durante el desarrollo de la jornada, el contacto con los vecinos del inmueble. El acceso y salida de la

sartu eta atera beharko da, eta langileek prebentzio eta higiene neurriak hartuko dituzte **COVID-19**ren aurrean, osasun agintariek adierazitakoak.

zona de trabajo, se producirá al inicio y a la finalización de la jornada laboral y los trabajadores adoptarán las medidas de prevención e higiene frente al COVID-19 indicadas por las autoridades sanitarias.

7. Eraispeneko hondakinak kentzeko eta kudeatzeko lanak, eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen duen otsailaren 1eko 105/2008 Errege dekretuak eta Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuak ezarritakoaren arabera egingo da.

7. La retirada y gestión de los residuos de la demolición s e realizará de acuerdo a lo establecido en el Real Decreto 105/2008, de 1 de febrero, y Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por los que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.

8. Lanek dirauten bitartean, saihestu egingo da objektuak edo partikulak bide publikora jaurtitzea, eta neurri egokiak hartuko dira oinezkoek eta ibilgailuek kalterik ez jasateko.

8. Durante los trabajos se evitará la proyección de objetos o partículas a la vía pública, tomando las medidas oportunas para evitar que los viandantes y vehículos se vean afectados por la caída de objetos.

9. Obran AMIANTOA duten materialak agertzen badira, obra gelditu egin beharko da, eta martxoaren 31ko, 396/2006 Errege Dekretuaren arabera kudeatuko dira, AMIANTOAREN eraginpean egoteko arriskua duten lanei aplikatu beharreko gutxieneko segurtasun eta osasun xedapenak ezartzen dituena.

9. Si en la obra aparecen materiales que contengan AMIANTO, se deberá parar la obra y serán gestionados según el Real Decreto 396/2006, de 31 de marzo, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al AMIANTO.

10. Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza **2.764,60** eurokoa da. Fidantza hau obrak egiten hasi aurretik ordaindu beharko da. Obligaziodun pertsonak eskaera egin ondoren itzuliko da fidantza eta obran sortutako hondakinen kudeaketa egokia egiaztatzen duten agiriak aurkeztu ondoren,

10. El importe de la fianza requerida en el Decreto 112//2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, es de ***2.764,60*** *euros. Dicha fianza deberá ser depositada con carácter previo al inicio de las obras. La devolución se producirá previa solicitud de la persona obligada y tras la acreditación documental de la correcta gestión de los residuos generados en la*

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

dekretuaren 6. artikuluan ezartzen den moduan.

obra de acuerdo con lo establecido en el art. 6 del Decreto.

- **Gainera, honako hauek ere gogoan izan beharko dira:**

- ***Asimismo deberá tener en cuenta otras consideraciones:***

a) Obrak egiteko ordutegia, goizeko 8etatik gaueko 8etara izango da lan-egunetan eta goizeko 8etatik eguerdiko 2etara jai-bezperetan. Jaiegunetan ezingo da lanik egin.

a) El horario permitido para ejecución de obras es de 8:00 horas a 20:00 horas los días laborables y de 8:00 horas a 14:00 horas los sábados. En días festivos no se podrán ejecutar.

b) Obrak baimena eman eta 2 hilabeteren barruan hasi beharko dira. Bukatu, berriz, 6 hilabeteko epean bukatuta behar dute. Gehienez hilabetez eten daiteke obra. Epe horietako edozein beteko ez balitz, baimena iraungita geratuko litzateke.

b) Las obras se iniciarán dentro del plazo de 3 meses a contar desde la expedición de su licencia y deberá ser finalizadas en su totalidad en el plazo de 6 meses. El plazo de interrupción máxima será de un mes. El incumplimiento de cualquiera de estos plazos supondrá caducidad de la licencia.

c) Bide-seinale alternatiboak behar badira, euskaraz eta gazteleraz egingo dira. Eta euskara hutsez idatziko dira, berriz, bi hizkuntzetan antzeko grafia duten hitzak eta esamoldeak edota piktogramen bidez egiten direnak (Euskararen erabilera normalizatzeko ordenantzaren 18. artikulua). Udalak itzulpenetarako doako zerbitzua ematen du: 943805622.

c) Cuando sea necesaria la señalización vial alternativa, la misma se realizará en euskera y castellano, y se utilizará el euskera en caso de grafía similar en los dos idiomas así como en caso de anuncios que utilicen pictogramas / símbolos internacionales (Artículo 18 de la ordenanza de normalización del uso del euskera). Servicio gratuito de traducción del Ayuntamiento: 943805622.

- **Obrak bukatutakoan, dagokion Obra Bukaerako Egiaztagiria aurkeztuko da.**

- ***Finalizadas las obras, se entregará el correspondiente Certificado Fin de Obra***

Lizentzi hau eskuratzeko aurretik udal zergak eta tasak ordaindu beharko dira.

Esta licencia queda condicionada al previo pago de los correspondientes impuestos y tasas municipales

Akordio hau doakionari jakinaraztea.

Notifíquese el presente Acuerdo a las personas interesadas

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 5 (EH-BILDU ORDIZIA 2, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho- batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- "Iturtxo" 5. H.E.A.KO 5.1 E.E., Sanperio 9 kalean 8 etxebizitza eta garajeen eraikitzeko obra-lizentzia.

3.- Solicitud de licencia de obra para edificación de 8 viviendas y garajes en Sanperio kalea I. U.E. 5.1 del A.I.U. 5 "Iturtxo".

Proposamena

F.G.k **PISU ZAHAR ELORGA S.L.**-ren izenean eskatuta izapidetutako espedientea, ***: "ITURTXO" 5. H.E.A.KO 5.1 E.E., SANPERIO 9 KALEAN 8 ETXEBIZITZA ETA GARAJEEN ERAIKINARAKO OBRA-LIZENTZIAREN ESKAERA.*** Horretarako honako hau aurkeztu du: "Iturtxo HIE 5eko 8 etxebizitza eta garajeko blokearen egikaritze proiektua. Ordizia.

Propuesta

El expediente tramitado a instancias de ***F.G.*** *en representacion de* ***PISU ZAHAR ELORGA S.L.*** *para* **obra de edificio de 8 viviendas y garajes en Sanperio kalea 9, I. U.E. 5.1 del A.I.U. 5 "Iturtxo".** Presentando para ello: "Proyecto de ejecución de bloque de 8 viviendas y garaje sen el AIU 5 Iturtxo. Ordizia"

Udal arkitektoaren txosten teknikoa, 2021ko abenduaren 13-koa

El informe técnico del Arquitecto Municipal de fecha 13 de diciembre de 2021.

PROPOSATZEN dut:

PISU ZAHAR ELORGA S.L.-RI eskatzen duen **obra-lizentzia** ematea, aurkeztutako

PROPONGO:

Conceder a ***PISU ZAHAR ELORGA S.L.*** *la* ***licencia de obra*** *que solicita,*

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

proiektuaren arabera eta alderdi hauek betetzeko baldintzarekin:

conforme al proyecto presentado y condicionada al cumplimiento de los siguientes extremos:

- **Honako agiri hauek ekarri beharko dituzte obra hasi aurretik:**

- ***Previo al inicio de obra se deberá presentar en estas dependencias:***

a. Obrako zuzendari fakultatiboaren izendapena jakinarazi beharko da.

a. La notificación del nombramiento de la dirección facultativa de la obra.

b. Aseguru-polizaren egiaztagiria (kopia), mugakide diren etxeetan, ondasunetan eta pertsonetan eragindako kalteei aurre egiteko dena

b. El justificante (fotocopia) de la póliza de seguro, que cubra los riesgos de daños a edificios colindantes, bienes y personas.

c. Telekomunikazioen azpiegitura erkidearen proiektua. Obrak hasi baino lehen aurkeztu beharko da.

c. Proyecto de Infraestructura Común de Telecomunicaciones. Se deberá presentar antes del inicio de las obras.

d. Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza, **7.514,58**eurokoa.

Bermearen zenbatekoa Udalak duen kontu zenbakian jarri beharko da **obrak hasi aurretik**, kontu zenbakia hau da:

*d. La fianza requerida en el Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por la cantidad de **7.514,58** euro.*

*Dicho importe deberá depositarse **previo al inicio de obra** en la cuenta del Ayuntamiento de Ordizia:*

Kontu zkia: 20955073041060024857

Nº Cta.: 20955073041060024857

- **Obrek irauten duten bitartean kontuan hartu beharko da.**

- ***Durante las obras deberá tener en cuenta:***

1. Obrek irauten duten bitartean, seinaleztapen-, babes- eta segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, istripurik gerta ez dadin. Bideek nahiz espaloiek, bertatik ibiltzeko moduan eta babestuta egon beharko dute Udaltzaingoaren jarraibideak betez; era berean, kaleak moztu eta bere seinaleak ipintzerakoan, beraien jarraibideak bete beharko dira.

1. Durante las obras, deberá tomar las medidas de señalización protección y seguridad necesarias para evitar accidentes. Manteniendo las aceras y viales transitables y protegidos, de acuerdo con la Normativa de la Policía Municipal. Asimismo, deberán seguir sus indicaciones para los cortes de calle y señalización de los mismos.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

2. Obren kontratista esleipendun guztiek egunean izango dituzte Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak.

2. Todo contratista adjudicatario de las obras, estará al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social.

3. Lan guztiak egiteko, oinezkoen eta langileen segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartuz egingo dira.

3. Todos los trabajos se realizarán tomando las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los peatones y trabajadores.

4. Laneko Osasuna eta Segurtasunari buruz indarrean dauden Lege-Arau guztiak beteko dira, bereziki 1627/1997 Errege Dekretua, urriaren 24koa, eraikuntza obretan gutxieneko segurtasun eta osasun xedapenak ezartzen dituena, 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoa eta 39/1997 Errege Dekretua, urtarrilaren 17koa, Prebentzio Zerbitzuen Araudia onartzen duena; baita bere aldaketak, eta hauekin bat datozen xedapenak eta aplika daitekeen prebentzio arloko beste edozein arau ere.

4. Se cumplirá con todas Normas Legales Vigentes sobre Salud y Seguridad en el Trabajo, en particular el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y de salud en las obras de construcción, la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales y el Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención; así como sus modificaciones, disposiciones concordantes y cualquier otra norma de ámbito preventivo aplicable.

5. Obran enpresa batek baino gehiagok edo hainbat langile autonomok parte hartzen badute, SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINATZAILE bat izendatu beharko da.

5. Si en la obra participan más de una empresa o varios trabajadores autónomos se deberá designar un COORDINADOR DE SEGURIDAD Y SALUD

6. **COVID-19**rekin kutsatzeko arriskua dagoenez, lanaldia dirauen bitartean ez da eraikineko bizilagunekin kontakturik izango. Lan eremura, lanaldiaren hasieran eta amaieran sartu eta atera beharko da, eta langileek prebentzio eta higiene neurriak hartuko dituzte **COVID-19**ren aurrean, osasun agintariek

6. Debido al riesgo de contagio por la COVID-19, se evitará durante el desarrollo de la jornada, el contacto con los vecinos del inmueble. El acceso y salida de la zona de trabajo, se producirá al inicio y a la finalización de la jornada laboral y los trabajadores adoptarán las medidas de prevención e higiene frente al

adierazitakoak.

COVID-19 indicadas por las autoridades sanitarias

7. Eraispeneko hondakinak kentzeko eta kudeatzeko lanak, eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen duen otsailaren 1eko 105/2008 Errege dekretuak eta Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuak ezarritakoaren arabera egingo da.

7. La retirada y gestión de los residuos de la demolición s e realizará de acuerdo a lo establecido en el Real Decreto 105/2008, de 1 de febrero, y Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por los que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.

8. Lanek dirauten bitartean, saihestu egingo da objektuak edo partikulak bide publikora jaurtitzea, eta neurri egokiak hartuko dira oinezkoek eta ibilgailuek kalterik ez jasateko.

8. Durante los trabajos se evitará la proyección de objetos o partículas a la vía pública, tomando las medidas oportunas para evitar que los viandantes y vehículos se vean afectados por la caída de objetos.

9. Obran AMIANTOA duten materialak agertzen badira, obra gelditu egin beharko da, eta martxoaren 31ko, 396/2006 Errege Dekretuaren arabera kudeatuko dira, AMIANTOAREN eraginpean egoteko arriskua duten lanei aplikatu beharreko gutxieneko segurtasun eta osasun xedapenak ezartzen dituena.

9. Si en la obra aparecen materiales que contengan AMIANTO, se deberá parar la obra y serán gestionados según el Real Decreto 396/2006, de 31 de marzo, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al AMIANTO.

10. Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza **7.514,58**eurokoa da. Fidantza hau obrak egiten hasi aurretik ordaindu beharko da. Obligaziodun pertsonak eskaera egin ondoren itzuliko da fidantza eta obran sortutako hondakinen kudeaketa egokia egiaztatzen duten agiriak aurkeztu ondoren, dekretuaren 6. artikuluan ezartzen den moduan.

10. El importe de la fianza requerida en el Decreto 112//2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, es de ***7.514,58****euros. Dicha fianza deberá ser depositada con carácter previo al inicio de las obras. La devolución se producirá previa solicitud de la persona obligada y tras la acreditación documental de la correcta gestión de los residuos generados en la obra de acuerdo con lo establecido en el art. 6 del Decreto.*

- **Gainera, honako hauek ere gogoan**

- ***Asimismo deberá tener en cuenta***

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

izan beharko dira:

a. Obrak egiteko ordutegia, goizeko 8etatik gaueko 8etara izango da lan-egunetan eta goizeko 8etatik eguerdiko 2etara jai-bezperetan. Jaiegunetan ezingo da lanik egin.

b. Obrak baimena eman eta 2 hilabeteren barruan hasi beharko dira. Bukatu, berriz, 24 hilabeteko epean bukatuta behar dute. Gehienez hilabetez eten daiteke obra. Epe horietako edozein beteko ez balitz, baimena iraungita geratuko litzateke.

c. Bide-seinale alternatiboak behar badira, euskaraz eta gazteleraz egingo dira. Eta euskara hutsez idatziko dira, berriz, bi hizkuntzetan antzeko grafia duten hitzak eta esamoldeak edota piktogramen bidez egiten direnak (Euskararen erabilera normalizatzeko ordenantzaren 18. artikulua). Udalak itzulpenetarako doako zerbitzua ematen du: 943805622.

- **Obrak bukatutakoan, dagokion Obra Bukaerako Egiaztagiria aurkeztuko da.**

Lehen erabilerako lizentzia eman aurretik:

Hondakinak eta obra handietatik datozen eraikuntza-materialak behar bezala kudeatu direla egiaztatu beharko da, 112/2012 Dekretuaren 6. artikuluan araututakoaren arabera.

Garajeen jarduera-proiektua: nahitaezko

otras consideraciones:

a. El horario permitido para ejecución de obras es de 8:00 horas a 20:00 horas los días laborables y de 8:00 horas a 14:00 horas los sábados. En días festivos no se podrán ejecutar.

b. Las obras se iniciarán dentro del plazo de 3 meses a contar desde la expedición de su licencia y deberá ser finalizadas en su totalidad en el plazo de 24 meses. El plazo de interrupción máxima será de un mes. El incumplimiento de cualquiera de estos plazos supondrá caducidad de la licencia.

c. Cuando sea necesaria la señalización vial alternativa, la misma se realizará en euskera y castellano, y se utilizará el euskera en caso de grafía similar en los dos idiomas así como en caso de anuncios que utilicen pictogramas / símbolos internacionales (Artículo 18 de la ordenanza de normalización del uso del euskera). Servicio gratuito de traducción del Ayuntamiento: 943805622.

- ***Finalizadas las obras, se entregará el correspondiente Certificado Fin de Obra***

Con carácter previo al otorgamiento de la licencia de 1ª utilización:

Se requerirá la acreditación de la correcta gestión deresiduos y de los materiales de construcción procedentes de obra mayor según lo regulado en el artículo 6 del Decreto 112/2012.

Proyecto de actividad de garajes: Deberá

jarduera-lizentzia izapidetu beharko da, jarduera erabili aurretik aldez aurretik jakinarazteko ezarritako prozedurari jarraituz.

tramitarse la preceptiva licencia de actividad siguiendo el procedimiento establecido de comunicación previa antes de la puesta en uso de la actividad.

Jabari publikoari laga beharreko lursailen inskripzioa aurkeztu beharko da Jabetza Erregistroan.

Se deberá presentar la inscripción en el Registro de la Propiedad de los terrenos objeto de cesión al dominio público.

Lizentzi hau eskuratzeko aurretik udal zergak eta tasak ordaindu beharko dira.

Esta licencia queda condicionada al previo pago de los correspondientes impuestos y tasas municipales.

Akordio hau doakionari jakinaraztea.

Notifíquese el presente Acuerdo a las personas interesadas.

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 5 (EH-BILDU ORDIZIA 2, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho- batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.-Obra baimena, Zumalakarregi kalea 7. zenbakian igogailua jartzeko.

4.- Licencia de obras para instalación de ascensor sito en Zumalakarregi kalea 7.

Proposamena

Propuesta

ZUMALAKARREGI 7KO JABEKIDEEN ordezkari gisa Anaitz N.M.T.-ek eskatuta izapidetutako espedientea, ZUMALAKARREGI kaleko 7. zenbakian igogailua jartzeko. Horretarako honako hau

El expediente tramitado a instancias de N.M.T. en representación de la C.P. ZUMALAKARREGI 7 para la instalación de ascensor del edificio situado en Zumalakarregi kalea nº 7, presentando

aurkeztu du: **Zumalakarregi kaleko 7. Zenbakian igogailua jartzeko proiektua. Ordizia.**
E.S.: A/21-04111.

Udal arkitektoaren txosten teknikoa, 2021ko abenduaren 27 ekoa.

PROPOSATZEN dut:

ZUMALAKRREGI KALEA 7KO JABEKIDEEI eskatzen duen obra-lizentzia **<u>ematea</u>**, aurkeztutako proiektuaren arabera eta alderdi hauek betetzeko baldintzarekin:

Proiektuan, Jabeen Erkidegoak igogailua jartzeko hartutako erabakiaren hitzez hitzeko ziurtagiria sartu beharko da. Akordio horretan jaso beharko da, halaber, Jabeen Erkidegoak instalazio-ereduarekin duen adostasuna (baliozko adostasuna eta legez ezarritako quoruma). Gainera, kasu honetan, akordio horrek esplizituki jaso beharko du erkidegoak badakiela eskaileraren zabalera murrizteak Arau Subsidiarioetan eta suteen aurkako babesari buruzko araudian (CTE DB-SI) eskatzen den gutxieneko neurria murriztea dakarrela. **Dokumentazio hori obrak hasi aurretik aurkeztu beharko da.**

Etxebizitza horietako bat edo batzuk legez okupatuta egon behar dutela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko da, bai desgaitasuna aitortuta duten pertsonek, bai 65 urtetik gorakoek.

Errolda-ziurtagiriak aurkeztu beharko dira, etxebizitza hori edo horiek pertsona horien ohiko bizilekua direla frogatzeko.

para ello: ***Proyecto de ejecución de instalación de un ascensor en C/ Zumalakarregi 7. Ordizia.***
R.E.:A/21-04111.

El informe técnico del Arquitecto Municipal de fecha 27 de diciembre de 2021.

PROPONGO:

<u>Conceder</u> *a la* ***COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE ZUMALAKARREGI KALEA Nº7,*** *la licencia de obras que solicita, conforme al proyecto presentado y condicionada al cumplimiento de los siguientes extremos:*

Se deberá incluir en el proyecto una certificación literal del acuerdo adoptado por la Comunidad de Propietarios para la instalación del ascensor. En dicho acuerdo deberá hacerse constar asimismo, la conformidad (consentimiento válido y con el quórum legalmente establecido) de la Comunidad de Propietarios con el modelo de instalación. Además, en este caso, dicho acuerdo deberá reflejar explícitamente que la comunidad es conocedora de que la reducción de anchura de la escalera supone una reducción de la medida mínima exigida tanto en las Normas Subsidiarias como en la normativa de protección contra incendios (CTE DB-SI). ***Se deberá aportar esta documentación antes del inicio de las obras.***

Se deberá aportar documentación que certifique que alguna o algunas de las referidas viviendas han de estar legalmente ocupadas por persona o personas con discapacidad reconocida o por personas mayores de 65 años.

Se deberán aportar certificados de empadronamiento para demostrar que esa o esas viviendas constituyen el

domicilio habitual de las mencionadas personas.

- **Honako agiri hauek ekarri beharko dituzte obra hasi aurretik:**

    a. Obrako zuzendari fakultatiboaren izendapena jakinarazi beharko da.

    b. Aseguru-polizaren egiaztagiria (kopia), mugakide diren etxeetan, ondasunetan eta pertsonetan eragindako kalteei aurre egiteko dena

    c. Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza, **798,59** eurokoa.

    Bermearen zenbatekoa Udalak duen kontu zenbakian jarri beharko da **obrak hasi aurretik**, kontu zenbakia hau da:

Kontu zkia: 20955073041060024857

- ***Previo al inicio de obra se deberá presentar en estas dependencias:***

    a. La notificación del nombramiento de la dirección facultativa de la obra.

    b. El justificante (fotocopia) de la póliza de seguro, que cubra los riesgos de daños a edificios colindantes, bienes y personas.

    *c. La fianza requerida en el Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por la cantidad de **798,59** euro.*

    *Dicho importe deberá depositarse **previo al inicio de obra** en la cuenta del Ayuntamiento de Ordizia:*

Nº Cta.: 20955073041060024857

- **Obrek irauten duten bitartean kontuan hartu beharko da.**

    11. Obrek irauten duten bitartean, seinaleztapen-, babes- eta segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, istripurik gerta ez dadin. Bideek nahiz espaloiek, bertatik ibiltzeko moduan eta babestuta egon beharko dute Udaltzaingoaren jarraibideak betez; era berean, kaleak moztu eta bere seinaleak ipintzerakoan, beraien jarraibideak bete beharko dira.

    12. Obren kontratista esleipendun guztiek egunean izango dituzte Gizarte Segurantzarekiko

- ***Durante las obras deberá tener en cuenta:***

    11. Durante las obras, deberá tomar las medidas de señalización protección y seguridad necesarias para evitar accidentes. Manteniendo las aceras y viales transitables y protegidos, de acuerdo con la Normativa de la Policía Municipal. Asimismo, deberán seguir sus indicaciones para los cortes de calle y señalización de los mismos.

    12. Todo contratista adjudicatario de las obras, estará al corriente de sus obligaciones con la Seguridad

betebeharrak.

13. Lan guztiak egiteko, oinezkoen eta langileen segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartuz egingo dira.

14. Laneko Osasuna eta Segurtasunari buruz indarrean dauden Lege-Arau guztiak beteko dira, bereziki 1627/1997 Errege Dekretua, urriaren 24koa, eraikuntza obretan gutxieneko segurtasun eta osasun xedapenak ezartzen dituena, 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoa eta 39/1997 Errege Dekretua, urtarrilaren 17koa, Prebentzio Zerbitzuen Araudia onartzen duena; baita bere aldaketak, eta hauekin bat datozen xedapenak eta aplika daitekeen prebentzio arloko beste edozein arau ere.

15. Obran enpresa batek baino gehiagok edo hainbat langile autonomok parte hartzen badute, SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINATZAILE bat izendatu beharko da.

16. **COVID-19**rekin kutsatzeko arriskua dagoenez, lanaldia dirauen bitartean ez da eraikineko bizilagunekin kontakturik izango. Lan eremura, lanaldiaren hasieran eta amaieran sartu eta atera beharko da, eta langileek prebentzio eta higiene neurriak hartuko dituzte **COVID-19**ren aurrean, osasun agintariek adierazitakoak.

17. Eraispeneko hondakinak kentzeko eta kudeatzeko lanak, eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen

Social.

13. Todos los trabajos se realizarán tomando las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los peatones y trabajadores.

14. Se cumplirá con todas Normas Legales Vigentes sobre Salud y Seguridad en el Trabajo, en particular el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y de salud en las obras de construcción, la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales y el Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención; así como sus modificaciones, disposiciones concordantes y cualquier otra norma de ámbito preventivo aplicable.

15. Si en la obra participan más de una empresa o varios trabajadores autónomos se deberá designar un COORDINADOR DE SEGURIDAD Y SALUD

16. Debido al riesgo de contagio por la COVID-19, se evitará durante el desarrollo de la jornada, el contacto con los vecinos del inmueble. El acceso y salida de la zona de trabajo, se producirá al inicio y a la finalización de la jornada laboral y los trabajadores adoptarán las medidas de prevención e higiene frente al COVID-19 indicadas por las autoridades sanitarias

17. La retirada y gestión de los residuos de la demolición s e realizará de acuerdo a lo establecido en el Real Decreto

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

duen otsailaren 1eko 105/2008 Errege dekretuak eta Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuak ezarritakoaren arabera egingo da.

105/2008, de 1 de febrero, y Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por los que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.

18. Lanek dirauten bitartean, saihestu egingo da objektuak edo partikulak bide publikora jaurtitzea, eta neurri egokiak hartuko dira oinezkoek eta ibilgailuek kalterik ez jasateko.

18. Durante los trabajos se evitará la proyección de objetos o partículas a la vía pública, tomando las medidas oportunas para evitar que los viandantes y vehículos se vean afectados por la caída de objetos.

19. Obran AMIANTOA duten materialak agertzen badira, obra gelditu egin beharko da, eta martxoaren 31ko, 396/2006 Errege Dekretuaren arabera kudeatuko dira, AMIANTOAREN eraginpean egoteko arriskua duten lanei aplikatu beharreko gutxieneko segurtasun eta osasun xedapenak ezartzen dituena.

19. Si en la obra aparecen materiales que contengan AMIANTO, se deberá parar la obra y serán gestionados según el Real Decreto 396/2006, de 31 de marzo, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al AMIANTO.

20. Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza **798,59** eurokoa da. Fidantza hau obrak egiten hasi aurretik ordaindu beharko da. Obligaziodun pertsonak eskaera egin ondoren itzuliko da fidantza eta obran sortutako hondakinen kudeaketa egokia egiaztatzen duten agiriak aurkeztu ondoren, dekretuaren 6. artikuluan ezartzen den moduan.

*20. El importe de la fianza requerida en el Decreto 112//2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, es de **798,59** euros. Dicha fianza deberá ser depositada con carácter previo al inicio de las obras. La devolución se producirá previa solicitud de la persona obligada y tras la acreditación documental de la correcta gestión de los residuos generados en la obra de acuerdo con lo establecido en el art. 6 del Decreto.*

- **Gainera, honako hauek ere gogoan izan beharko dira:**

- ***Asimismo deberá tener en cuenta otras consideraciones:***

d) Obrak egiteko ordutegia, goizeko 8etatik gaueko 8etara izango da lan-egunetan eta goizeko 8etatik eguerdiko 2etara jai-bezperetan. Jaiegunetan ezingo da lanik egin.

d) El horario permitido para ejecución de obras es de 8:00 horas a 20:00 horas los días laborables y de 8:00 horas a 14:00 horas los sábados. En días festivos no se podrán ejecutar.

e) Obrak baimena eman eta 2 hilabeteren barruan hasi beharko dira. Bukatu, berriz, 6 hilabeteko epean bukatuta behar dute. Gehienez hilabetez eten daiteke obra. Epe horietako edozein beteko ez balitz, baimena iraungita geratuko litzateke.

e) Las obras se iniciarán dentro del plazo de 3 meses a contar desde la expedición de su licencia y deberá ser finalizadas en su totalidad en el plazo de 6 meses. El plazo de interrupción máxima será de un mes. El incumplimiento de cualquiera de estos plazos supondrá caducidad de la licencia.

f) Bide-seinale alternatiboak behar badira, euskaraz eta gazteleraz egingo dira. Eta euskara hutsez idatziko dira, berriz, bi hizkuntzetan antzeko grafia duten hitzak eta esamoldeak edota piktogramen bidez egiten direnak (Euskararen erabilera normalizatzeko ordenantzaren 18. artikulua). Udalak itzulpenetarako doako zerbitzua ematen du: 943805622.

f) Cuando sea necesaria la señalización vial alternativa, la misma se realizará en euskera y castellano, y se utilizará el euskera en caso de grafía similar en los dos idiomas así como en caso de anuncios que utilicen pictogramas / símbolos internacionales (Artículo 18 de la ordenanza de normalización del uso del euskera). Servicio gratuito de traducción del Ayuntamiento: 943805622.

- **Obrak bukatutakoan, dagokion Obra Bukaerako Egiaztagiria aurkeztuko da.**

- ***Finalizadas las obras, se entregará el correspondiente Certificado Fin de Obra***

Lizentzi hau eskuratzeko aurretik udal zergak eta tasak ordaindu beharko dira.

Esta licencia queda condicionada al previo pago de los correspondientes impuestos y tasas municipales

Akordio hau doakionari jakinaraztea.

Notifíquese el presente Acuerdo a las personas interesadas

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 5 (EH-BILDU ORDIZIA 2, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak/:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho- batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Oiangu Parkean Oiangu Natur Eskolako ekintzak diseinatu, antolatu eta burutzeko Zerbitzua Kontratatzeko.

Proposamena

- Aditzera ematen dira Idazkaritzan burututako Administrazio Klausula Berezien Plegua eta Preskripzio Teknikoen Plegua Ordiziako Oiangu Parkean Oiangu Natur Eskola zerbitzua kontratatzeko, urteko lizitazio-oinarria 24.000 eurokoa da (BEZik gabe)..

- Kontratuaren balio zenbatetsia, luzapenak aurreikusita, laurogeita hamasei mila eurokoa (96.000 €) da, luzapen posibleak barne (4 urte).

- Administrazio Orokorreko Teknikariaren txostena, kontratatzeko beharrari buruzkoa Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legeko 28 artikuluari jarraiki.

Hori guztia aztertuta ondorengo akordioa proposatzea erabaki da:

AKORDIO PROIEKTUA:

1.- Oiangu parkean Oiangu Natur Eskola *zerbitzua* kontratatzeko espedientea onartzea. Lizitazio-prezioa: 24.000,- euro.

5.- Contratación del Servicio de diseño, organización y ejecución de acciones de Natur Eskola Oiangu. en el Parque Oiangu

Propuesta

- Se da cuenta del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares y del Pliego de Prescripciones Técnicas, elaborados por los servicios técnicos para la contratación del Servicio de Natur Eskola Oiangu, en el parque Oiangu, con un presupuesto base de licitación anual de 24.000 euros (exento de IVA).

- El valor estimado del contrato asciende a noventa y seis mil euros (96.000 €), incluidas las posibles prórrogas (4 años).

- El informe de la necesidad de contratación de la Técnico de Administración General, de acuerdo al artículo 28 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público.

A la vista de todo ello, se acuerda proponer el siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO:

1.- Aprobar el expediente para la contratación del Servicio de Natur Eskola Oiangu, en el parque Oiangu con un precio de licitación de 24.000,- euros

2.- Kontratuko aldeak bereganatzen dituzten eskubide eta betebeharrak definitzen dituen Baldintzak Administratiboaren Plegua eta Baldintza Teknikoen Plegua onartu.

2.- Aprobar el Pliego de Cláusulas Administrativas y el Pliego de Prescripciones Técnicas que definen los derechos y obligaciones que asumen las partes del contrato.

3.- Gastua onartzea 1.227.07.171.20.0234.2022 (3411) aurrekontu-partidaren kargura.

3.- Aprobar el gasto con cargo a la partida presupuestaria 1 227.07.171.20.0234 2022 (3411).

4.- Lehiaketa eta prozedura ireki bidezko lizitazio deialdiari hasiera ematea, azaroaren 8ko 9/2017 SPKLren 156 artikuluari jarraituz.

4.- Dar inicio a la convocatoria de licitación por procedimiento abierto, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 156 de la LCSP 9/2017, de 8 de noviembre.

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 5 (EH-BILDU ORDIZIA 2, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak/:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho- batez onartutzat jo du.

6.- Zenbait txosten eta eskaera

6.- Informes y solicitudes varias.

Alkateak

Berri eman du Zerbitzuetako buruak eta aparejadorea azterketa egiten dabiltzala zerbitzuaren eguneraketa eta optimizazio egokia egiteko. Horretarako beste herrietako zerbitzuen ratioak parekatzen ari dira eta Ordiziaren pareko diren herrien egoerak alderatzen ari dira. Horren berri emango da.

El Alcalde

Da cuenta de que el Responsable de Servicios y la aparejadora están elaborando estudio exhaustivo de los servicios para poner al día, adecuar a las necesidades y efectuar la correcta optimización. Para ello se están comparando ratios de servicios con población y servicios parejos a los de Ordizia. Se dará cuenta de ello.

Iñaki Dubreuil

El concejal de PSE-EE Iñaki Dubreuil

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

PSE-EEko zinegotziak eskaera egin du departamentu desberdinek egiten dituzten txostenak bereganatu nahiko lituzkeela.

Menciona que le gustaría acceder a todos los estudios que hagan en los diferentes departamentos.

Alkateak

El Alcalde

Berri ematen du orain gutxi bilera izan dela Zerbitzuetako buruarekin, aparejadorearekin eta funtzioetan dagoen idazkariarekin eta Segurtasun eta Osasun Batzordea eratu behar dela eskatu dutela. Idazkariak adierazi du Batzordearen eraketa egitean batzorde horren funtzionamendua arautzen duen erregelamendua egitea eskatzen duela arazoak ekidite aldera (bertan zehaztuko da batzordeak nola lan egin duen, zeintzuk izango diren ordezkariak eta beste alderdi politikoen parte-hartzea nolakoa izango den).

Da cuenta de que se han reunido el Responsable de Servicios, la aparejadora y la secretaria en funciones y que solicitan se crea la Comisión de Seguridad y Salud. La secretaria solicita a fin de que no haya problemas se elabore y apruebe el reglamento del funcionamiento de la comisión en el momento de creación de la misma (donde se determinara como se trabajara en la comisión, quienes lo representan y la colaboración de los demás partidos políticos).

Juan Ignacio Alonso

El Concejal de Elkarrekin Podemos Ordizia Orain Juan Ignacio Alonso

Elkarrekin Podemos Ordizia Oraineko zinegotziak galdetzen du eta Anselmoren terrenoaren inguruan berririk dagoen.

Solicita información sobre las novedades en torno al terreno de Anselmo.

Alkateak

El Alcalde

Adierazi du aztertzen ari direla jabetzak norenak diren eta nola dauden partzelaz partzela. Berri emango da egoera argitzean.

Menciona que se está efectuando análisis parcela por parcela de la situación y de la propiedad de las mismas, en cuanto se tenga información completa se dará cuenta de la misma.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

7.- Galde-erreguak

7.- Ruegos y preguntas.

Ez daude

No hay

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

RUIZ DE EGUINO GARCIA-ECHAVE NAIA
2022/3/14

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la Secretaria, certifico.

Sinatzaileak Firmantes	**ALKATEAK /** EL ALCALDE Adur Ezenarro Agirre **ORDEZKO IDAZKARIA /** LA SECRETARIA ACCIDENTAL Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAADF3C3.ynJ4

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus